



Bezfarebný alebo farebný
v závislosti na oblasti aplikácie

Cutasept® F Cutasept® G

Dezinfekcia kože pred injekciami, punkciami a chirurgickými zákrokmi s rýchlou a komplexnou účinnosťou.



Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com



Cutasept® F/ Cutasept® G

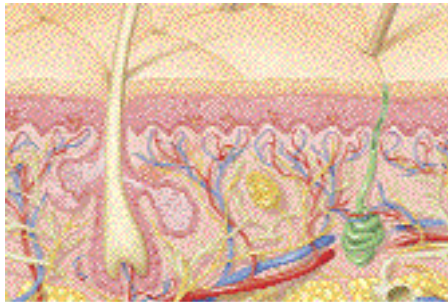


Každý zákrok - od bežnej injekcie až po rozsiahle operácie - ktorý naruší ochrannú bariéru kože, so sebou nesie riziko preniknutia mikroorganizmov do hlbších vrstiev kože. Okrem mikroorganizmov prechodnej kožnej flóry sú potenciálnym nebezpečím najmä rezidentné zárodky. V prípade, že sa patogény dostanú do tela, môžu spôsobiť abscesy, zápaly a infekcie krvného obehu. Nebezpečie infekcie je výrazne znížené vykonávaním dezinfekcie kože.



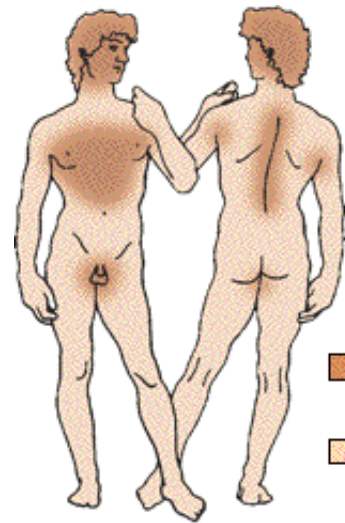
Doporučená expozičná doba

Cieľom dezinfekcie kože (kožná antiseptisa) je čo najväčšia redukcia mikrobiálnej kožnej flóry. Rezidentná kožná flóra sa nachádza predovšetkým v oblastiach bohatých na mazové žľazy a je oveľa obtiažnejšia k inaktivácii ako transientná kožná flóra. Čím viac mazových žliaz v koži, tým dlhší expozičný čas je potrebný k dosiahnutiu uspokojivého zníženia mikroorganizmov.



Asociácia pre aplikovanú hygienu (VAH) v súčasnosti rozlišuje expozičné doby platné pre kožné oblasti ako s malým, tak i s väčším počtom mazových žliaz ¹(viď obrázok).

Pre úspešnú dezinfekciu kože nie je rozhodujúci spôsob nanesenia dezinfekčného prípravku na kožu (postrek z čo najkratšej vzdialenosti alebo potrenie navlhčeným tampónom), ale dôsledné dodržanie expozičnej doby.



■ Oblasti s veľkým množstvom tukových žliaz
■ Oblasti s malým množstvom tukových žliaz

Trvalý efekt

Pre dezinfekciu kože sú prednostne používané prípravky na báze alkoholu. Vykazujú rýchly účinok so širokým spektrom účinnosti a majú dobrú kožnú znášanlivosť. Kožné antiseptiká na báze alkoholu preukazujú výrazné zníženie začiatkového počtu mikroorganizmov. Kožná flóra potom potrebuje dlhší čas pre dosiahnutie pôvodného počtu baktérií. Antiseptiká na báze alkoholu tak poskytujú perzistentný (trvalý) antimikrobiálny účinok. V priebehu lekárskeho zákroku sa rezidentná kožná flóra obnovuje iba veľmi pomaly, preto riziko preniknutia baktérií do tela je prakticky nulové. Pri výbere prípravku preto hrá rolu jeho účinnosť na rezidentnú kožnú flóru, rovnako ako dosiahnutie perzistentného účinku.

Cutasept® F



Vlastnosti prípravku

- pôsobí rýchlo a v širokom rozsahu
- dobrý trvalý efekt
- vynikajúca kožná znášanlivosť
- dobrá priľnavosť ku chirurgickým foliám

Zloženie

100 g roztoku obsahuje:
Účinné látky: Propan-2-ol 63,0 g (72 obj. %)
Pomocné látky: benzalkoniumchlorid 0,025 g, purifikovaná voda.

Mikrobiologická účinnosť

- baktericídna
- fungicídna na kvasinky
- tuberkulocídna
- virucídna na obalené vírusy
- účinný na rotavírus

Oblasti použitia

Cutasept® F je vhodný na použitie v nasledujúcich oblastiach:

- dezinfekcia kože pred injekciami, punkciami a chirurgickými zákrokmi v nemocniciach, primárnej zdravotnickej starostlivosti, pri zavádzaní katétrov a pre domácu dialýzu
- pre diabetikov pri meraní cukru v krvi a pri podávaní inzulínu
- post-expozičná profylaxia HIV

Návod na použitie / Dávkovanie

Cutasept® F je bezfarebný prípravok na báze propanolu na dezinfekciu kože s rýchlym účinkom a širokým spektrom účinnosti. Prípravok je ihneď k použitiu pre predoperačnú dezinfekciu kože, rovnako ako pred odbermi krvi a injekciami. Cutasept® F bol testovaný podľa skúšobnej metódy DGHM³ a má vynikajúci trvalý účinok.

Dezinfekcia kože pred injekciami, punkciami, excíziami:

Cutasept® F môže byť aplikovaný postrekom priamo na kožu. Behom postreku udržiavajte čo najkratšiu vzdialenosť medzi telom a rozprašovačom, aby ste zabezpečili dostatočné navlhčenie kože a čo najviac obmedzili vznik nepokrytých miest. Súčasne tak zabránite tomu, aby sa prípravok dostal vo väčšej miere do ovzdušia.

Tiež je možné prípravok aplikovať pomocou sterilného tampónu, ktorý navlhčíte a potom ním potierajte dezinfikované oblasti kože. Počas celej doby aplikácie je nutné pokožku udržiavať vlhkú. V oboch prípadoch použitia je nutné dodržať expozičné časy, ktoré závisia na tom, aký bude nasledovať zákrok a aká oblasť tela bude dezinfikovaná.

Dezinfekcia kože pred aplikáciou incízných folií:

Cutasept® F zabezpečuje obzvlášť dobrú priľnavosť incízných folií na kožu. Aby nedošlo k zhoršeniu priľnavosti, musí sa prípravok pred použitím fólie nechať úplne zaschnúť.

³Skúšobné metódy Nemeckej spoločnosti pre hygienu a mikrobiológiu – dezinfekcia kože, hygienická a chirurgická dezinfekcia rúk.

Dezinfekcia kože pred termokauterizáciou a pri použití iných elektrických zariadení:

Pred použitím termokauterov a ostatných elektrických prístrojov nechajte kožu úplne uschnúť.

Dezinfekcia kože

Pred punkciami a injekciami 15 s

Pred punkciami kíbov, lumbálnymi punkciami, chirurgickými zákrokmi. 1 min

Pokožka s veľkým množstvom tukových žliaz. 2 min

Baktérie

Baktericídne podľa DGHM (*P. aeruginosa*, *S.aureus*, *E.hirae*, *E.coli*, *P. mirabilis*) 15 s

MRSA/ EHEC 1 min

Mykobaktérie

Tuberkulocídne (*M. terrae*) 30 s

Fungi

Fungicídne na kvasinky 15 s
(*C. albicans*)

Vírusy

Obalené vírusy

Virucídne na obalené vírusy (vč. HCV, HIV, HBV*, BVDV, vacciniavírus) 30 s

Neobalené vírusy

Rotavírus 30 s

* podľa doporučenia RKI (Bundesgesundheitsblatt 01-2004)

Upozornenie

- použitie u batoliat a kojencov konzultujte najskôr s lekárom
- nie je vhodný na dezinfekciu veľkých a otvorených rán a slizníc
- nepoužívajte pod transfúzne manžety
- vyhnite sa hromadeniu prípravku na koži
- zamedzte styku s očami

Klasifikácia

Biocídny prípravok (oznámenie biocídneho prípravku v zmysle §20 zákona č. 319/2013 Z.z.)

Chemicko-fyzikálne údaje

Vzhľad bezfarebný roztok
Hustota (20 °C) cca 0,87 g/cm³
Hodnota pH 50% (v/v) cca 8,5
Bod vznietenia (podle DIN 51755) 21 °C

Exspirácia

Po otvorení: 12 mesiacov

Cutasept® G



Vlastnosti prípravku

- pôsobí rýchlo a komplexne
- dobrý trvalý (perzistentný) účinok
- farebný pre označenie dezinfikovaných oblastí kože
- vynikajúca kožná znášanlivosť
- dobrá priľnavosť k incíznym fóliám

Zloženie

100 g roztoku obsahuje:
Účinné látky: Propan-2-ol 63,0 g (72 obj. %).
Pomocné látky: benzalkoniumchlorid 0,025 g, purifikovaná voda, barviva

Mikrobiologická účinnosť

- baktericídna
- fungicídna na kvasinky
- tuberkulocídna
- virucídna na obalené vírusy
- účinný na rotavírus

Oblasti použitia

Cutasept® G je vhodný pre použitím v nasledujúcich oblastiach:

- dezinfekcia kože pred injekciami, punkciami a chirurgickými zákrokmi v nemocniciach, v primárnej zdravotníckej starostlivosti, pri zavádzaní katétrov a pre domácu dialýzu
- predoperačná príprava kože s označením oblasti dezinfekcie
- pooperačné ošetrenie kožných stehov a príľahlých oblastí

Návod na použitie / Dávkovanie

Cutasept® G je farebný dezinfekčný prípravok na báze propanolu pre predoperačnú a pooperačnú dezinfekciu kože s vyznačením dezinfikovanej oblasti kože. Ďalej sa používa pred injekciami, cievkovaním, vpichmi, odbermi krvi, invazívnymi zákrokmi a v prípade náhodného zranenia. Prípravok je pripravený ihneď k použitiu. Cutasept® G pôsobí rýchlo a komplexne a má vynikajúci perzistentný efekt.

Dezinfekcia kože pred injekciami, punkciami, excíziami:

Cutasept® G môže byť aplikovaný postrekom priamo na kožu. Behom postreku udržiajte čo najkratšiu vzdialenosť medzi telom a rozprašovačom, aby ste zabezpečili dostatočné navlhčenie kože a čo najviac obmedzili vznik nepokrytých miest. Súčasne tak zabránite tomu, aby sa prípravok dostal vo väčšej miere do ovzdušia.

Tiež je možné prípravok aplikovať pomocou sterilného tampónu, ktorý navlhčíte a potom ním potierajte dezinfikované oblasti kože. Počas celej doby aplikácie je nutné pokožku udržiavať vlhkú. V oboch prípadoch použitia je nutné dodrží expozičné časy, ktoré závisia na tom, aký bude nasledovať zákrok a aká oblasť tela bude dezinfikovaná.

Predoperačná príprava kože s označenými oblasťami dezinfekcie:

Cutasept® G sa aplikuje na oblasť kože, ktorá má byť dezinfikovaná, pomocou sterilného tampónu. Cutasept® G musí po uplynutí expozičnej doby kompletne oschnúť.

Dezinfekcia kože pred aplikáciou incíznych fólií:

Cutasept® G zabezpečuje obzvlášť dobrú priľnavosť incíznych fólií na kožu. Aby nedošlo k zhoršeniu priľnavosti, musí sa prípravok pred použitím fólie nechať úplne zaschnúť.

Dezinfekce kůže před termokauterizací a při užití jiných elektrických zařízení:

Před použitím termokauterů a ostatních elektrických přístrojů nechte kůži zcela oschnout.

Dezinfekcia kože

Pred injekciami a punkciami	15 s
Pred punkciami kíbov, lumbálnymi punkciami, chirurgickými zákrokmi.	1 min
Pokožka s veľkým množstvom tukových žliaz.	2 min
Baktérie	
Baktericídne podľa DGHM (<i>P. aeruginosa</i> , <i>S. aureus</i> , <i>E. hirae</i> , <i>E. coli</i> , <i>P. mirabilis</i>)	15 s
MRSA/ EHEC	1 min
Mykobaktérie	
Tuberkulocídna (<i>M. terrae</i>)	30 s
Fungi	
Fungicídna na kvasinky (<i>C. albicans</i>)	15 s
Vírusy	
<u>Obalené vírusy</u>	
Virucídne na obalené vírusy (vr. HCV, HIV, HBV)* (BVDV, vacciniavírus)	30 s
<u>Neobalené vírusy</u>	
Rotavírus	30 s

* podľa doporučenia RKI
(Bundesgesundheitsblatt 01-2004)

Upozornenie

- použitie u batoliat a kojencov konzultujte najskôr s lekárom
- nie je vhodný na dezinfekciu veľkých a otvorených rán a slizníc
- nepoužívajte pod transfúzne manžety
- vyhnite sa hromadeniu prípravku na koži
- zamedzte styku s očami

Klasifikácia

Biocídny prípravok (oznámenie biocídneho prípravku v zmysle §20 zákona č. 319/2013 Z.z.)

Chemicko-fyzikální údaje

Vzhľad	farebný roztok
Hustota (20 °C)	cca 0,87 g/cm ³
Hodnota pH 50% (v/v)	cca 8,5
Bod vznietenia (podle DIN 51755)	21 °C

Exspirácia

Po otvorení: 12 mesiacov



Balení Cutasept® F

980 563 fľaška 50 ml - sprej,
981 130 fľaša 250 ml - sprej
981 131 fľaša 500 ml - sprej
981 132 fľaša 1000 ml
981 133 kanyster 5 l

Balení Cutasept® G

980 566 fľaša 250 ml - sprej
981 134 fľaša 1000 ml
981 135 kanyster 5 l

Možné prelievanie prípravku do menších nádob musí byť vykonávané za aseptických podmienok. Nádoby musia byť pred prelievaním čisté a po preliatí jasne a čitateľne označené popiskami.

Poznámka: Doporučenia našich prípravkov sú založené na vedeckých poznatkách a sú uvedené v dobrej viere. Podrobnejšie odporúčenia, napr. materiálová znášanlivosť, sú možné iba v konkrétnych prípadoch. Naše odporúčenie sú nezáväzné a nepredstavujú žiadnu záruku. Nie sú vylúčené vlastné testovania prípravku pre vlastné účely a výrobu. V tomto prípade nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

06/15

Naše hygienické a dezinfekčné prípravky zabezpečujú najlepšiu možnú kvalitu, čo je potvrdené komplexnými dôkazmi o účinnosti a vedeckým výskumom a vývojom.

Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com

